



Université
Abou Bekr Belkaid
Tlemcen

UABT info

ISSN : 2335-1365

Bulletin
d'information
N° 17 - Juillet 2013

>> Edito

يطلع علينا هذا
العدد الجديد من
النشرية الإعلامية
لجامعة أبي بكر
بلقايد في ظرف زمني
خاص ميزته
نهاية الاحتفالية
الرسمية المخلدة



للمذكرى الخمسين لعيد الاستقلال
والشباب و هي الاحتفالية التي تبعت
تظاهرة تلمسان عاصمة الثقافة
الإسلامية بحضور ونشاط علمي وثقافي
متنوع و ثري ، كما أن سنة 2013
كانت هي الأخرى حافلة بالنشاطات
التي عودتنا عليها الجامعة وهو ما
تضمنه هذا العدد بشيء من التفصيل.
تمنياتنا للجميع بالراحة الهنية خلال
العطلة الصيفية و موعدا مع بداية
الموسم الجامعي المقبل.

أ.د. علي حمزة شريف
عميد كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية

>> Formation

- ▶ 4^{èmes} assises de l'école doctorale des juristes méditerranéensp2
- ▶ Tempus - OSMOSEp5
- ▶ Réhabilitation des subéaries et reboisementp8
- ▶ Porte ouverte / Licence académique: REERp14
- ▶ Labo. DYLAN DIMEDp15

<< الملتقيات الدولية

- ▶ 5è Congrès d'épidémiologiep2
- ▶ IS CSCp3
- ▶ Vulgarisation des sciencesp4
- ▶ Euro algerian research networking EARNp11
- ▶ The 4th Workshop on industrial Biotechnologyp11

<< الملتقيات الوطنية

- ▶ الفلسفة و الثقافة : ثنائية منسية وعلاقة ملتبسةص6
- ▶ المديح الديني: يوم دراسيص9
- ▶ الحركة الوطنية و ثورة التحرير في الغرب الجزائريص13
- ▶ سياسة التخطيط اللغوي في حوض المتوسطص13
- ▶ المهرجان الوطني للطلابي للفنون التشكيليةص12

>> Relations Internationales

- ▶ Visite: Vice-Présidente de l'UM3 à l'UABTp8
- ▶ UABT / Université Paul VALERY3 Montpellierp10
- ▶ Mme Martine AUBRY, Maire de LILLE à l'UABTp10



Consommation alimentaire et statut redox chez les femmes obèses DNID au cours de la ménopause



BABA AHMED FZ¹, MERZOUK H¹, BOUANANES¹,
MALTI A², NARCE M³

1. Laboratoire Physiologie, Physiopathologie
et Biochimie de la Nutrition PPABIONUT,
Département de Biologie, Faculté SNVTU,
Université Abou Bekr Belkaid de Tlemcen,
Algérie.

2. Service de gynécologie obstétrique de
l'Établissement Hospitalier Spécialisé Mère-
Enfant de Tlemcen, Algérie.

3. UMR 866 « Lipides, Nutrition, Cancer »,

Faculté des Sciences, 6 Boulevard Gabriel, Université de Bourgogne,
21000 Dijon, France.

Objectifs :

Etudier les facteurs épidémiologiques chez les femmes obèses DNID au cours de la ménopause, effets sur le métabolisme, et le statut antioxydant.

Sujets :

L'étude porte sur 120 femmes obèses DNID ménopausées et 120 femmes témoins ménopausées âgées entre 57 et 68 ans.

Méthodes :

- Recherche des déterminants nutritionnels chez les obèses DNID ménopausées,
- dosage biochimiques, et des minéraux,
- dosage des paramètres lipidiques, et des lipoprotéines (VLDL, LDL, HDL)
- Analyse marqueurs du statut antioxydant/oxydant (MDA, protéines carbonylées, pouvoir antioxydant total « ORAC », teneurs en vitamine C et E, la catalase et l'oxydation in vitro des lipoprotéines plasmatiques).

Résultats :

les femmes ménopausées DNID obèses sélectionnées ont une activité physique faible. L'étude nutritionnelle montre un déséquilibre alimentaire chez ces femmes avec un apport énergétique journalier très élevé, une consommation en graisses saturées et sucres rapides, et en protéines. De plus, ces femmes présentent des altérations du métabolisme lipidiques et des lipoprotéines (élévation des teneurs au niveau sérique et les fractions lipoprotéiques en cholestérol total et en triglycérides). D'importantes modifications de la balance oxydante – antioxydante (des hydroperoxydes, des protéines carbonylées et de l'oxydation in vitro des lipoprotéines et diminution de l'ORAC, des vitamines C et E.

Discussion/Conclusion :

l'obésité au cours de la ménopause est associée à des modifications métaboliques, et à une altération du statut redox. Une prévention d'ordre nutritionnelle, avec une supplémentation en antioxydants, une alimentation riche en légumes et fruits, pauvres en lipides et en sucres rapides sont à conseiller chez ces femmes.



Faculté de droit et des sciences politiques

Les 4^{èmes} assises de l'école doctorale des juriste méditerranéens

« L'ordre juridique dans l'espace méditerranéen : coexistence et coopération »

Tlemcen, 15-17 octobre 2012



La promotion de l'Ecole Doctorale des Juristes Méditerranéennes traduit la volonté d'inscrire clairement le partenariat euro-méditerranéen dans la formation de la culture juridique, qui présente un champ favorable de travail pour enrichir les relations euro méditerranéennes et parvenir à la formation d'un espace juridique commun.

Le but de cette Ecole consiste à : contribuer à la formation d'enseignants-chercheurs au sein des universités partenaires ; renforcer le partage des savoirs entre Facultés de droit et soutenir l'excellence universitaire; adapter la recherche aux besoins de l'environnement méditerranéen ; encourager la mobilité des chercheurs tout en offrant aux étudiants des deux rives la meilleure formation juridique possible et enfin, tisser les liens interpersonnels entre les juristes. Le thème de ces quatrième assises a été fixé particulièrement, compte tenu de la spécialité du défunt BENHAMOU Abdallah qui était membre fondateur de cette Ecole.

L'EDJM regroupe actuellement 10 facultés : les facultés de Droit des Universités d'Aix-Marseille III, de la Rochelle (France), de Barcelone (Espagne), de Damas (Syrie), de Beyrouth (Liban), de Rabat (Maroc), de Tunis (Tunisie) de Thrace (Grèce), d'Alger, de Constantine et de Tlemcen (Algérie).



L'université Aboubekr Belkaïd et le laboratoire de catalyse et synthèse en chimie organique a organisé le 23 à 26 septembre 2012 un Symposium international on Catalysis and Speciality Chemistry (Iscs2012) à l'auditorium de la faculté de médecine.



Ce symposium a réuni les chercheurs d'une dizaine de pays et avait pour buts de faire le point sur l'état d'avancement des travaux de recherches dans le domaine de la catalyse et de la synthèse organique, d'encourager et de favoriser les échanges entre les chercheurs universitaires, les industriels et autres utilisateurs potentiels. Regroupant plus de deux cent participants a traité cinq thèmes : catalyse et pétrochimie (raffinage, craquage), catalyse pour les énergies propres (production et stockage d'hydrogène, biodiesel, piles à combustibles), nanomatériaux en catalyse (différentes voies de synthèses et d'applications de cette

nouvelle classe de matériaux), intermédiaires en chimie verte, catalyse pour la chimie fine et les produits pharmaceutiques. En plus de ce côté scientifique, elle avait aussi pour buts de promouvoir le tourisme de notre pays par des visites des sites archéologiques et historiques de la wilaya au profit des chercheurs participants venant de différents pays dont : Usa, Russie, Canada, Grande Bretagne, Allemagne, France, Espagne, Belgique, Finlande.

Cette manifestation a été parrainée par la direction générale de la recherche scientifique et technique (DGRSDT) et les partenaires l'agence thématique de recherche en sciences et technologie (ATRST) ex ANDRU et l'agence nationale de développement de la recherche en santé (ANDRS). Il était aussi sponsorisé par la Sonatrach, la Sonelgaz et par Sinal et Prochima, deux fournisseurs de matériel scientifique et produits chimiques. Et aussi la participation des industriels de la ville de Tlemcen comme les Ets Chiali et Megapapier.



Rajender S. Varma

Sustainable Technology Division, National Risk Management Research Laboratory, U.S. Environmental Protection Agency, MS 443, Cincinnati, Ohio 45268, USA; E-mail: Varma.Rajender@epa.gov



José A. Mayoral

Department of Organic Chemistry. Instituto de Síntesis Química y Catálisis Homogénea. Universidad de Zaragoza- CSIC. 50009 Zaragoza Spain Email: mayoral@unizar.es

GREEN SYNTHESIS OF ORGANICS AND NANOMATERIALS: SUSTAINABLE APPLICATIONS OF NANO-CATALYSTS

Sustainable chemical synthetic activity involving alternate energy input, and greener reaction medium in aqueous or solvent-free conditions is summarized.¹ Synthesis of heterocyclic compounds, coupling reactions, and a variety of name reactions are the main beneficiaries as exemplified via reactions catalyzed by basic water or recyclable and reusable magnetic nano-catalysts in aqueous media using microwave (MW) irradiation.²

Vitamins B1, B2, C, and tea and wine polyphenols which function both as reducing and capping agents, provide extremely simple, one-pot, green synthetic methods to bulk quantities of nanomaterials in water.^{3a} Shape-controlled synthesis of noble nanostructures via MW-assisted spontaneous reduction of noble metal salts using sugars will be presented.^{3b} A general method has been developed for the cross-linking reaction of poly (vinyl alcohol) (PVA) with metallic systems; bimetallic systems,^{3c} and SWNT, MWNT, and C-60.^{3d} The strategy is extended to the formation of biodegradable carboxymethylcellulose (CMC) composite films with noble nanometals;^{3e} such metal decoration and alignment of carbon nanotubes in CMC is possible using MW approach^{3f} which also enables the shape-controlled bulk synthesis of Ag and Fe nanorods in poly (ethylene glycol).^{3g} MW hydrothermal process delivers magnetic nanoferrites⁴ and micro-pine structured catalysts are obtainable in water from readily available metal salts.⁵ Sustainable route to nanoparticles using polyphenols from winery waste,⁶ their applications in catalysis,^{7,8} toxicity⁹ and environmental remediation¹⁰ will be highlighted. The approach attempts to fulfill most of the Green Chemistry Principles in a comprehensive manner and aims to create sustainable functional nano-catalysts that may find large scale use with extreme level of waste minimization

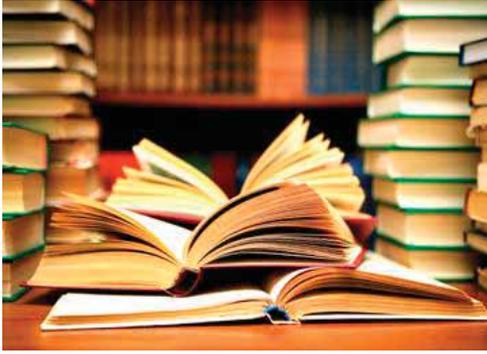
SELECTIVITY MODULATION THROUGH IMMOBILIZATION OF CHIRAL CATALYSTS ON NANO-STRUCTURED SUPPORTS

Enantioselective catalysis is an attractive strategy to prepare enantiomerically pure compounds; however its industrial use is limited due to several factors, among them the instability of some catalysts and the difficulty of catalysts separation from the reaction medium. The use of heterogeneous catalysts is a way to improve separation, immobilization of homogeneous catalysts being the most frequently used approach¹.

Immobilized chiral catalysts suffer from a series of drawbacks that limit their utility. One of these drawbacks is the synthetic effort necessary to prepare them, in many cases they suffer from reduced activity and/ or selectivity. To overcome these limitations several strategies are being investigated, including, for instance, the use of self-supported catalysts², soluble polymers as supports³ or, placing the catalytic sites as far as possible from the support to avoid interactions. These approaches allow reusing the catalyst with the same results obtained in solution.

However, supported catalysts can offer some additional advantages apart from reuse; for example site isolation is used in oxidation catalysis as a way to increase the stability of the catalyst and of the oxidant⁴. The use of supported catalysts can be also advantageous from the point of view of selectivity⁵, due to the influence of the nature of the support or to its participation in the reaction, by increasing the energy of some of the transition states and modifying the final result. The restrictions imposed to different approaches by the structure of the catalyst are in the origin of these results and they have been observed in solids with different structures. Examples about the effect of the support in different types of selectivity, chemo-, regio-, diastereo- and enantioselectivity will be presented.

The financial support of the Ministerio de Ciencia e Innovación (projects CTQ2011-28124 and Consolider Ingenio CSD2006-0003), the European Commission (IDECAT Network of Excellence), and the Diputación General de Aragón (E11 Group co-financed by the European Regional Development Funds) is acknowledged.



Un colloque international sur la Vulgarisation des Sciences s'est tenu à l'auditorium de l'université de Tlemcen durant deux jours - 5 et 6 novembre 2012 -. Colloque qui a regroupé différents chercheurs et intervenants de pays maghrébins et européens et qui a été fort riche par le nombre et la qualité des communications. Après l'allocution de bienvenue de Monsieur le recteur de l'université de Tlemcen , et de Mr Abdelhafidh AOURAG directeur général de la recherche scientifique et du développement technologique au MESRS , les travaux de séances ont été lancés .

Parmi les intervenants on note la participation de : AUDIN Pierre, BELBACHIR Hacène, GROIEZ Samira , FEKIH Slim FERRIOT Dominique , OULEBSIR Nabila , SIMONIN Guy , EL JAI Abdelhaq , COULLET Pierre , GUYON Etienne , MANSOURI Safa , RITTAUD Benoît , AL KHATIB Jamila , FONTAINE Sébastien , KHERMANE Bourenane , DUCHET Pierre BRIANSO Isabelle , LEFAVRAIS Sylvain , MERBAH Nesrine, OUKALI Khadidja , JAMET Robin , PUZENAT Nathalie , SEMRI Ahmed , AMMAR Hanen , GIARDINO Gianni , BRAHMI Nabil, SARI Abdelhamid , APERY François .

Dans sa communication intitulée : une fenêtre sur la médiation scientifique et technique au musée des arts et métiers Djamilia Al Khatib responsable des médiateurs scientifiques au musée des arts et métiers (CNAM) souligne que depuis 2000, le musée propose des activités pédagogiques à destination de ses visiteurs .Si les premières guidées thématiques, l'équipe des médiateurs s'adapte rapidement afin de répondre à la demande des visiteurs. Ainsi , seront conçus des ateliers pédagogiques, des ateliers pour visiteurs individuels, des activités pour les groupes, anniversaire, des visites en famille etc. Aujourd'hui , si l'offre pédagogique est variée, les médiateurs restent à l'affût pour l'adapter au mieux en collaborant à des parcours intemusées, en participant au réaménagement des salles du musée, en suivant les changements de programmes scolaires et en collaborant à un projet européen Engineer, dont le but est de favoriser l'apprentissage des sciences de l'ingénieur dans les écoles primaires.

de son côté Pierre Audin du Palais de la découverte (Universcience),et Hacène

Belbachir et Samira Groiez DGRSDT. sont intervenus sur le Palais des Sciences en s'appuyant sur des événements réalisés en Algérie depuis 2010, le Palais des Sciences est un projet de la DGRSDT en partenariat avec Universcience et l'institut Français d'Algérie. Nous faisons le point sur l'état du projet, sa dimension nationale et les étapes à suivre dans un avenir proche. Isabelle Brianso université de Versailles Saint Quentin. Titre: la médiation muséale au coeur de la coopération universitaire: étude de cas au musée ethnographique de Lakoutsk (Sibérie Orientale, Russie); Résumé: Depuis 2009, l'UvSQ a mis en place des accords de coopération avec l'université fédérale du Nord Est sur les métiers de la médiation et de la valorisation des patrimoines locaux. Il a été abordé les enjeux de la médiation culturelle en situation d'interculturalité (interprétation, traduction, réception)



s'appuyant sur une recherche expérimentale menée au Musée ethnographique de Lakoutsk (Sibérie Orientale, Russie) sur la mise en scène d'éléments naturels (permafrost, climat) à partir d'un objet paléontologique (squelette de mammouth) présenté aux visiteurs.

Nathalie Puzenat, muséographe au Palais de la découverte (Universcience); revient sur une question fondamentale : Comment concevoir une exposition de sciences?; Quelles sont les étapes et les intervenants dans un projet d'exposition? comment conjuguer au mieux les particularités de l'exposition et une offre de



médiation humaine? A partir d'expériences mises en oeuvre au Palais de la découverte, à la cité des sciences ou dans d'autres centres de sciences de divers pays, la présentation évoquera des pratiques mises en place depuis une vingtaine d'années, désormais devenues classiques et abordera de nouvelles tendances.

Gianni Gardino, Université de Versailles saint Quentin dans son exposé sur la Formation en Ingénierie de la Culture et de la Communication : le projet comme cœur de formation. L'université de Versailles s'est dotée depuis 2000 d'une formation dédiée à l'ingénierie de la culture et de la communication formations sur 3 ans, elle fait du projet au niveau de master son cœur de métier. Le projet est l'occasion pour ses étudiants de développer leurs compétences personnelles, individuelles, mais aussi les nécessités liées aux travaux de groupes L'éclectisme des origines des étudiants et l'électrisme des projets proposés permettent une émulation à l'intérieur même des groupes mais aussi entre les groupes eux-mêmes. Ces projets sont le lieu de création esthétiques, permettent de se frotter et de parfaire l'organisationnel mais, sont aussi le lieu de démarche de médiation vers les publics. De ce point de vue, un projet annuel, commun à l'ensemble des étudiants de master 2, rassemble et fédère les compétences et véhicule un assez bon niveau de médiation. Les articulations principales liées à la médiation y seront abordées.





Le projet OSMOSE vise l'amélioration de la relation université entreprise.

En effet, pour les établissements d'enseignement supérieur, la coopération avec le monde du travail, et plus généralement avec la société civile, est désormais une nécessité. En Europe, cette prise de conscience, renforcée par le processus de Bologne, a trouvé toute sa place dans la stratégie de Lisbonne (Conseils européens des 23-24 mars 2000 et 25-26 mars 2004) visant à faire de l'Europe la société la plus

compétitive au monde. Basée sur le savoir, cette stratégie, implique pour l'université un développement harmonieux et cohérent autour de trois axes fondamentaux, formation, recherche et innovation, ces aspects se retrouvent dans l'Agenda de modernisation de l'université matérialisé par les communications de la Commission (COM(2005)152 et COM(2006)208).

Le projet OSMOSE propose, à partir des compétences avérées des partenaires européens et de l'expérience acquise par les partenaires marocains et tunisiens dans le cadre des projets Tempus STIMU et UNILINK et de la structuration mise en place par les universités algériennes de formaliser cette démarche et d'en capitaliser les mécanismes.

Les ressources de l'université doivent être rendues plus visibles pour conforter dans la durée le lien entre recherche publique et besoins des industriels. Cet aspect implique la prise en compte permanente des sensibilités et des attentes aussi bien de l'université que des entreprises.

C'est pourquoi un des enjeux essentiels du projet OSMOSE consiste à construire des relations de confiance entre l'université et les entreprises afin de réunir toutes les conditions susceptibles d'aboutir à de véritables partenariats structurés et pérennes.

3. Structuration des relations entre jeunes chercheurs et monde socio-économique. Le but est de fournir les éléments pour la responsabilisation des étudiants du cursus LMD, pour leur apprentissage autonome et pour leur adaptation au monde socio-économique.



LOTS OU WORKPACKAGES DU PROJET :

Le projet OSMOSE se compose de 11 lots dont 7 sont des lots de développement :

OBJECTIFS SPECIFIQUES DU PROJET OSMOSE

Le projet OSMOSE se décline en 3 objectifs principaux où chacun répond à des priorités nationales des pays partenaires (Algérie, Maroc et Tunisie) :

1. Structuration de la communication université -monde socio-économique Mise en place de différents dispositifs permettant de pallier graduellement le "confinement" des chercheurs dans leur laboratoire. Création de mécanismes conduisant les chercheurs à faire connaître leurs travaux en les rendant accessibles à leur environnement.
2. Soutien et développement des actions de recherche en partenariat. Structuration de réseaux thématiques. L'objectif est d'initier 2 types de rencontres mettant en jeu les universitaires et les acteurs du monde socio-économique et de sélectionner des thématiques ciblées et régionales qui seront le support d'expériences pilotes pour la mise en place d'un partenariat structuré sous forme de réseaux thématiques.

- WP.1 : Référencement et Communication des ressources des universités
- WP.2 : Enrichissement et diffusion de la base de données des compétences (Link-Up Maroc)
- WP.3 : Mise en cohérence des actions de recherche-développement sur les sites universitaires
- WP.4 : Mise en place de réseaux thématiques
- WP.5 : Mise en place de structures de suivi de stage
- WP.6 : Promotion des projets tutorés professionnalisant
- WP.7 : Structuration d'une communauté de jeunes chercheurs en lien avec le monde socio-économique
- WP.8 : Diffusion des résultats du projet OSMOSE
- WP.9 : Plan d'actions pour assurer la pérennité des prestations
- WP.10 : Contrôle de la qualité et suivi du projet OSMOSE

موضوع مذكرة رسالة ماجستير

مدينة ندرومة ... التاريخ والحضارة

الموضوعات التي تعالج تطور المدن في المجالين التاريخي والحضاري بالتركيز على الجوانب والمجالات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، و الوقوف على العمارة الإسلامية التي طبعت مدينة ندرومة، و أما فترة الدراسة التي تشكل موضوع البحث فتتمدد من القرن 7 إلى 10 هـ أي ما يوافق الثالث عشر إلى السادس عشر ميلادي وهي المرحلة التاريخية التي تترجم بحكم و سلطان الزيانيين و بني عبد الواد لأرض و بلاد المغرب الأوسط، و عليه فإن البحث بالنظر إلى فضوله و محتوياته محاولة تحليلية و وقفة تاريخية و حضارية لمدينة ندرومة اعتمادا على المصادر التاريخية ذات الصلة بالموضوع، و النصوص و البحوث الأكاديمية المنشورة رغم قلتها، و أن الهدف الأساس من البحث إنما يكمن في تبيان دور و مساهمة مدينة ندرومة في تاريخ و حضارة الجزائر (المغرب الأوسط) و ما تشكله من مكنون حضاري يستحق التنويه و التعريف في أكثر من عمل يضاف إلى جملة الجهود و الأعمال التي سبق إليها أصحابها من الكتاب و المؤرخين و جهود الجمعيات مثل جمعية الموحدية التي تعنى بجمع تراث ندرومة و التعريف به.

احتضنت قاعة المناقشات بمكتبة قسم التاريخ و علم الآثار يوم 4 ديسمبر 2012 مناقشة مذكرة ماجستير في تاريخ المغرب الإسلامي للطالبة الباحثة منصورية قدور و بتابعة و إشراف للدكتور محمد مكوي تحت عنوان : **مدينة ندرومة - دراسة تاريخية و حضارية من 633 هـ 1266 م إلى 962 هـ 1554 م.** و إذا كانت المناقشة العلمية للبحث التي استمرت لنحو ثلاث ساعات قد أتاحت بفضل ملاحظات أعضاء لجنة المناقشة و زادته إثراء، فإن البحث في ذاته إضافة أكاديمية جديدة للمكتبة الجزائرية للدارسين و المهتمين بتراث مدينة ندرومة، على أن البحث كما تشير إليه مقدمة الطالبة الباحثة يندرج ضمن



الطالبة منصورية قدور

هدفت الدراسة الى التأكد من فعالية ما تقترحه مراكز التنمية البشرية من برامج من خلال دوراتها التدريبية في مجال خفض قلق الامتحان والتحضير النفسي للباكوريا.

اجريت الدراسة على عينة من التلاميذ المترشحين لامتحان البكالوريا دورة جوان 2012 الذين استفادوا من برامج مراكز التنمية البشرية: مركز اشراق والذكاء بالجزائر العاصمة ومركز الراشد بوهران، حيث تم تقسيم العينة الى مجموعتين: مجموعة ضابطة وأخرى تجريبية.

تم تطبيق اختبار القلق لسبيليرجر spielberger على افراد العينة، ومن أبرز ما توصلت اليه الدراسة من نتائج وجود فرق له دلالة احصائية فيما يخص درجات القلق بين المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة لصالح المجموعة الضابطة؛ بمعنى ان الدورات التدريبية الخاصة بالتحضير النفسي للامتحانات لها تأثير على خفض القلق لدى التلاميذ.



احتضنت قاعة المناقشات لكلية العلوم الانسانية والاجتماعية يوم 12 ديسمبر 2012 ، مناقشة مذكرة بغرض نيل شهادة الماجستير في علم النفس ، تخصص: الإرشاد النفسي والتنمية البشرية، من إعداد وتقديم الطالبة الباحثة نعيمة بن رابح و إشراف الدكتور يحي بشلاغم ، أمام لجنة علمية مشكلت من أ د بشير محمد بصفته رئيسا ، و أ.د فقيه العيد بوصفه عضوا مناقشا ، و د.لكحل مصطفى عضوا مناقشا .

و عن موضوع البحث و الإشكالية التي تعالجها المذكرة المعنونة بـ : " **فعاليات برنامج الدورات التدريبية في التقليل من قلق امتحان البكالوريا** " ، فكثيرا ما تتميز الامتحانات التي يجريها التلاميذ على مستوى المؤسسات التربوية بارتفاع مستوى القلق والتوتر لديهم، مما يؤثر سلبا على أدائهم وإنجازاتهم الدراسية.

كما يصاحب التحضير لامتحان البكالوريا زيادة القلق والتوتر لدى التلاميذ نظرا لأهميته البالغة وتأثيره المباشر على مستقبلهم الدراسي والمهني، مما جعل من لجوء بعض التلاميذ الى الاستفادة من خدمات مراكز التنمية البشرية في مجال التحضير النفسي للامتحانات امرا ضروريا وأساسيا بالنسبة اليهم.



كلية العلوم الانسانية والعلوم الاجتماعية / قسم الفلسفة لقاء فكري حول الفلسفة و الثقافة ـ ثنائية علاقة ملتبسة



جامعة بروفونس بفرنسا وفي الفلسفة من جامعة أكس مرسيليا، و يبحث في الفلسفة المعاصرة، الدراسات العربية الإسلامية، فلسفة التأويل، ابستمولوجيا العلوم التاريخية،

ويبحث في معهد البحوث والدراسات العربية في أكس، وفي مركز ابستمولوجيا والممارسات العملية المقارنة. له الكثير من الإصدارات في الترجمة والفلسفة.

حملت محاضرة المفكر محمد شوقي الزين، المقيم بباريس، التي ألقاها بجامعة تلمسان بعنوان ابن عربي والتأويل، معاول التنقيب حول شخصية ابن عربي، الذي اعتبره مستقبل الفكر العالمي، مضيفا أنه ليس حكرنا علينا، وأن ثراء أفكاره يتيح تشكيل نظريات فلسفية تضاهي ما أنتجه الغرب.

المفكر محمد شوقي الزين، ضيف جامعة تلمسان في لقائه مع طلبة شعبة الفلسفة، قدم محاضرة حول ابن عربي والتأويل، حاول المحاضر من خلالها التوغل



في الطبقات الجيولوجية لفكر ابن عربي، وتطرق للمفاهيم التي ابتكرها بأدوات لغته بروح عصره. واعتبر المتحدث في كلمته أن هناك متعة في قراءة ابن عربي، بكل غموضه وتشعب فكره والتباس لغته، مضيفا أنه يتقدم في كل الاتجاهات، من الفكر الإغريقي الى الفكر المعاصر ولكن يظل ابن عربي الوجه والوجهة، الواجهة والتوجيه على حد تعبيره. وخلص في كلمته حول فكر ابن عربي بالقول إنه مستقبل الفكر العالمي، وفكرنا جزء منه، لأتفادى الحديث عن الخصوصية المتبدلة، لأن ابن عربي ليس حكرنا علينا، مثلما هايدغر ليس حكرنا على الغرب. هناك مادة ثرية في متن ابن عربي تتيح لنا تشكيل نظريات فلسفية تضاهي ما أنتجه الغرب مع سبينوزا وهيغل ثم هايدغر ودريدا. لكن يبقى العائق هو قدرة أو عدم قدرة اللغة العربية في الاضطلاع بهذه المهمة، في الارتقاء إلى مستوى التنظير، إلى نطاق إبداع المفاهيم. ويتجه المتحدث إلى ما ابتكره ابن عربي من مفاهيم في سياقها بأدوات لغته، وبروح عصره، في أزمنة كانت فيها العربية ذات قوة بلاغية ومفهومية مذهشة. مستطردا أن اللغة العربية اليوم تحاول ببطء وعناء وبصعوبة استعادة هذه الطاقة الخلاقة التي افتقدتها في تاريخها وعلى السنة من أهملها بمتحفها والتغني بجمالها دون ممارستها وإثرائها والاشتغال عليها، يضيف الزين.

يذكر أن الدكتور محمد شوقي الزين اختص في الدراسات العربية من



Naissance du CAT : Centre Autisme Tlemcen



L'Association Autisme Tlemcen (AAT) est née à la faveur d'une rencontre scientifique entre universitaires, praticiens de la santé publique et parents d'enfants avec autisme en février 2010 à l'Université Aboubekr Belkaid Tlemcen (UABT). Elle s'est fixée comme objectif principal la sensibilisation de la société au sujet des besoins particuliers des enfants avec autisme. Les activités menées par l'AAT depuis 2010 ont non seulement permis à la société de découvrir cette frange de la population mais aussi de découvrir le quotidien de parents ayant des enfants atteints par cette pathologie.

Les membres de l'AAT ont animé des tables rondes au niveau de la Radio Locale de Tlemcen et organisé des rencontres au niveau de la Wilaya de Tlemcen (Tlemcen, Ghazaouet, Ouled Mimoun). Au lendemain d'une de ces rencontres, le président de la Fondation Hadj Mustapha Benkalfat (FHMB) sis à Mansourah a octroyé une aile du Centre qu'il gère à l'AAT et ce pour accueillir des enfants avec autisme et leurs parents. Le Centre - Autisme Tlemcen - est donc né en novembre 2012.

Les membres de l'AAT avec l'aide de bénévoles dont le groupe: "**Dessines moi un sourire**" ont procédé à l'aménagement de l'espace octroyé.

Le Centre a, lors de la phase d'aménagement, reçu la visite de plusieurs délégations.

Les efforts consentis par les uns et les autres ont permis l'accomplissement d'un rêve qui est devenu réalité en ce dimanche 03 mars 2013. L'inauguration officielle de ce centre fût célébrée le samedi 09 mars 2013.

Depuis le Centre accueille une douzaine

par le programme Erasmus, Commission européenne) et ont séjourné six mois à l'Université de Montpellier (UM). A ce titre et en tant que responsable de ce programme en Algérie, le Dr Allab a effectué une visite au Centre et a pu constater l'impact de ce programme non seulement sur la formation mais aussi sur la société.



L'ouverture de Centre n'a été rendu possible que grâce au concours de plusieurs organismes. A ce titre, le président de l'AAT tient à remercier les membres de l'AAT, UABT, FHMB, UM pour leurs dévouements à cette noble cause.



Groupe: "Dessines moi un sourire"

d'enfants encadrés par des spécialistes en autisme formés au sein du département de psychologie de l'UABT. Il est à noter que ces spécialistes ont bénéficié d'une bourse Averroès (Financé



تعزية

الأستاذ الدكتور عبد الكريم مامون في ذمة الله

"كل نفس ذائقة الموت وإنما توفون أجوركم يوم القيامة فمن زحج عن النار وأدخل الجنة فقد فاز وما الحياة الدنيا إلا متاع الغرور"



ببالغ الحزن والتأثر والأسى تلمت الأسرة الجامعية لجامعة أبي بكر بلقايد نبأ وفاة الأستاذ الدكتور عبد الكريم مامون ، و أمام هذا المصاب الجلل يتوجه السيد مدير الجامعة الاستاذ الدكتور نور الدين غوالي أصالة عن نفسه و باسم أساتذة و طلبة الجامعة بأخلص التعازي متذرعاً إلى الله العلي القدير أن يسعه بالرحمة الواسعة و المغفرة و أن يرزق عائلة و ذويه الصبر الجميل و السلوان إذ بهذه الفاجعة الأليمة تكون الجامعة قد فقدت درعا من دروعها و برجيلة إلى الرفيق الأعلى فقدنا في المغفور له الأستاذ و الزميل والأخ .

إننا لله و إننا إليه راجعون

Bourse Universitaire / Programme Averroès

Témoignage sur l'expérience d'un étudiant Tlemcenien en Irlande



Fethi Bendimerad, étudiant en Licence au département d'informatique de l'université de Tlemcen, a bénéficié dans le cadre du projet Averroès d'une bourse de 10 mois au WIT - Waterford Institute of Technology - en Irlande. A la fin de son année de mobilité, Il nous livre son témoignage :

« Je qualifierais mon expérience d'une façon générale d'une ouverture sur le monde doublée d'une découverte de soi !

Le but était d'acquérir le privilège de faire partie des étudiants Erasmus venus de toute l'Europe et bénéficiaire de l'indépendance et l'autonomie qui vient avec, de sortir de mon cercle de confiance pour faire des découvertes. Je me sens plus audacieux, et plus ambitieux. Je sens qu'au fil de mon année Averroès ici à WIT j'ai repoussé mes limites à un point où je ne pouvais l'imaginer auparavant ... Averroès m'a aussi permis parfois de montrer une image du Maghreb peut être connue, de jouer aux ambassadeurs, et de me sentir beaucoup plus concerné par mon pays et ma culture.

Pour reprendre les mots de notre vice-recteur la toute première fois où j'ai entendu parler du Projet Averroès, «J'ai grandi » dans toute la profondeur du sens du terme ».



Une journée d'étude sur la réhabilitation des subéraies incendiées et reboisements (JERSIR Tlemcen) a été organisée le 16 janvier 2013 à l'auditorium, nouveau pôle, de la faculté des sciences de la nature et vie et de l'université, département d'agro foresterie de l'université Abou Bekr Belkaid de Tlemcen selon le professeur Bouhraoua Rachid Tarik président du comité scientifique.

Au programme des conférences plénières, des présentations orales et affichées, -un atelier, des stands d'exposition avec documents, photos, matériels, produits industriels, une sortie scientifique à la subéraie incendiée à Zariéffet, pépinière, et touristique.

Les principaux thèmes portent sur les conséquences économiques des subéraies incendiées sur le marché et le commerce du liège; la qualité du liège flambé et la bouchonnerie, les techniques de récupération des subéraies brûlées et leur mise en production, répercussions des effets des incendies de forêts sur le sol, répercussion des effets des incendies sur la croissance des arbres et la productivité subéreuse, impact des incendies de forêts sur la vie animale et processus de recolonisation du milieu, autres thèmes en relation avec les feux de forêts et la subéraie...

Les objectifs

Ces journées qui seront organisées peu après la catastrophe qu'a connue nos forêts en juillet-août 2012, ont plusieurs objectifs que souhaite le comité scientifique et les initiateurs à atteindre :

- Etat de la recherche sur les écosystèmes forestiers et plus particulièrement les subéraies après incendies (régénération de l'essence, reconstitution du manteau végétal, évaluation des risques d'érosion, les pertes économiques, etc.)
- Faire participer les chercheurs et les spécialistes algériens en collaboration avec les spécialités étrangères dans l'élaboration d'un programme de recherche pluriannuel sur la

forêt de chêne-liège après incendies,

- Procéder à la mise en place des dispositifs de suivi et d'évaluation spatio-temporelle de l'évolution du fonctionnement de la subéraie brûlée après passage du feu et ce dès janvier 2013 : évaluation des dommages, cartographie SIG des zones sinistrées, cartographie des risques d'érosion, mécanismes de recolonisation écobioécologique, etc.),
- Assurer la diffusion et la valorisation des résultats de la recherche scientifique auprès de l'Administration forestière centrale (Direction Générale des Forêts) en proposant aux gestionnaires forestiers les solutions pratiques de réhabilitation de ces forêts pour qu'elles redeviennent à leur état initial, vigoureuses et productives (choix des interventions sylvicoles, évaluation économique, les techniques de reboisements du chêne liège, etc.)
- Revoir la politique de gestion des incendies de forêt en Algérie en proposant aux gestionnaires
- Chercher le soutien financier et la prise en charge matérielle de ce programme de recherche auprès des établissements publics et du secteur privé

Principaux thèmes

- Conséquences économiques des subéraies incendiées sur le marché et le commerce du liège ;
- Qualité du liège flambé et la bouchonnerie ;
- Techniques de récupération des subéraies brûlées et leur mise en production ;
- Répercussions des effets des incendies de forêts sur le sol ;
- Répercussion des effets des incendies sur la croissance des arbres et la productivité subéreuse ;
- Modalités de reprise végétative des arbres du chêne liège et mécanismes de reconstitution de la couverture végétale après incendie
- Impact des incendies de forêts sur la vie animale et processus de recolonisation du milieu ;
- Les feux de forêts récurrents et les mécanismes de dégradation des subéraies ;
- La gestion des incendies de forêt en Algérie ;
- Les reboisements du chêne liège et les facteurs de réussite ;
- Autres thèmes en relation avec les feux de forêts et la subéraie



Mme Anne-Marie MOTARD accompagnée de Mr Hubert PERES, professeur en sciences politiques, a effectué une visite de travail à l'Université de Tlemcen en provenance de Sétif où elle assistait à un symposium international qui consistait à établir le bilan du programme Averroès.

En effet, dès son arrivée à Tlemcen en début de soirée, le jeudi 6 juin 2013, Mme Anne-Marie Motard entama son travail en se réunissant avec Monsieur le Recteur de l'UABT ainsi que Mr Djafour Mustapha en sa qualité de Vice-recteur des relations extérieures et internationales.

Le lendemain, vendredi 7 juin 2013, une réunion de travail fut organisée à l'auditorium de la faculté de médecine, en présence de Mr Nouredine Ghouali et qui a vu la participation des enseignants du département des langues étrangères d'une part et ceux du département d'histoire et de droit d'autre part.

Un certain nombre d'actions partenariales a été mis en place entre les responsables de la filière d'anglais et Mme Motard qui elle-même est enseignante de civilisation anglaise à Montpellier3. Le professeur Benmoussat Smail, accompagné de Mmes Benyelles, Benyarou et Benmostepha a mis l'accent sur la mobilité des enseignants Montpelliérains à Tlemcen pour assurer des séminaires destinés aux étudiants de master de la discipline.

Par ailleurs, Mme GuellilNahida et Mr Benghabrit Tewfik, présents eux aussi à la rencontre, ont fait le point sur les projets déjà en cours avec la filière de français, ceux qui furent lancés lors de la rencontre qui s'est déroulée à Montpellier en février 2013.

En outre, Mme Motard a eu l'occasion de rencontrer des enseignants et responsables du département d'histoire et d'archéologie. Un projet ambitieux et intéressant a été mis en place et qui concerne les écrits sur la période 1954/1962 en Algérie. Le but du projet est de voir la conception des uns et des autres quant aux approches méthodologiques relatives à la traçabilité de l'histoire d'un peuple.

Aussi, la présence de Mr Hubert PERES, spécialiste en sciences Politiques, a permis au Doyen de la faculté de droit, Mr Tchouar Djilali de discuter et de réfléchir sur des perspectives de partenariat qui dynamiseraient le jeune département dont les enseignants aspirent à mettre à profit une expérience scientifique et pédagogique étrangère.

Enfin, rappelons aussi que ce mois de juin 2013 a été très fructueux avec les universités de Montpellier puisque l'UABT a eu l'occasion de recevoir les vice-présidents de Mpl1 et 2 et des conventions très intéressantes ont été signées avec la faculté de médecine et celle des sciences de la nature, de la vie et de la





المديح النبوي في الشعر الشعبي الجزائري

المقدسة التي ترتبط بحياته، مع ذكر معجزاته المادية والمعنوية ونظم سيرته شعرا والإشادة بغزواته وصفاته والصلاة عليه تقديرا وتعظيما.

والقراءة المتأنية لهذا التراث الثقافي تؤكد بأن ظاهرة المديح النبوي هي من أبرز الظواهر الشعرية التي أبدع فيها الشاعر الشعبي الجزائري وعبر من خلالها عن تمسكه بدينه و حبه لرسوله ، و على الرغم من غزارتها فإنها لم تستثمر بكيفية مناسبة ، و في هذا الإطار تأتي إشكالية هذه الندوة العلمية لتلقي الضوء على هذه الظاهرة باعتبارها محورا جديرا بالدراسة و البحث .

فما هي مميزات المديح النبوي في الشعر الشعبي الجزائري؟ وما هي أهم المعاني التي تولدت عنه و ما دورها في نشر الوعي الديني؟



احتضن مخبر عادات و أشكال التعبير الشعبي في الجزائر ندوة علمية عكفت على تنظيمها فرقة الشعر الشعبي الجزائري يوم الأربعاء 23 جانفي 2013 .

المستقرى للشعر الشعبي الجزائري بكل أشكاله و أنواعه - عبر الفترات الزمنية المتعاقبة - يجده زاخرا بالأفكار والأساليب المعبرة عن العواطف الدينية ، و ظاهرة المديح النبوي، ظاهرة ملفتة في هذا الشعر ، و هي ذات صلة وثيقة بالشعر الصوفي المتميز بمنظوماته الرمزية ، فالمديح النبوي هو عبارة عن الشعر الذي يهتم بمدح رسول الإسلام محمد بن عبد الله بتعداد صفاته الخلقية والخلقية و اظهار الشوق لرؤيته وزيارته والأماكن



مخبر جمع وتوثيق الشعر الشعبي الجزائري من العهد العثماني حتى القرن العشرين الذكرى الـ 50 لعيد الاستقلال / اليوم الوطني للشهيد



اليوم الدراسي الوطني الثاني المقاومة الشعبية و ثورة التحرير في الشعر الشعبي النسوي الجزائري

النسوي الجزائري ويعزف بالدور الرائد الذي أدته المرأة بنضالها شعرا وكأحا.

المحاور:

- 1/ المقاومة الشعبية في الخطاب الشعري النسوي الجزائري.
- 2/ ثورة التحرير في الخطاب الشعري النسوي الجزائري.
- 3/ أشكال وصور نضال المرأة الجزائرية في المقاومة الشعبية و ثورة التحرير.



تاريخ الجزائر حافل بالبطولات و الأمجاد، فقد خاض شعبنا مقاومات وثورات عنيفة ضد الاحتلال الفرنسي (1830-1962) صارت مصدرا للإلهام الأدبي.. تغنى بها الشعراء، وكتب عنها الأدباء ممن يعشقون الحرية وينشدون العدالة ويقدرون الإنسانية.

والمرأة واحدة من هؤلاء الذين تغموا ببطولات شعبنا وخذلوا مآثر ثورته العظيمة، بلغة شعبية مشحونة بقيم الكرامة والعزة والتحرز.

ويأتي انعقاد هذا اليوم الدراسي بمناسبة اليوم الوطني للشهيد الموافق لـ 18 فبراير و جرت أشغاله يوم الإثنين 18 /02/2013، واحتفالا بالذكرى الخمسين لاسترجاع السيادة الوطنية، للوقوف على مساهمة المرأة الجزائرية في المقاومة الشعبية و ثورة التحرير بالكلمة والنضال. كما يسعى إلى رصد صورة المقاومة الشعبية و ثورة التحرير في الشعر الشعبي



Production scientifique





La visite a été organisée à l'initiative de Madame Anne-Marie MOTARD, Vice-présidente déléguée aux Relations Internationales, qui souhaite renforcer les liens existants entre nos deux universités depuis la signature de l'accord en décembre 2004, et répondre à deux appels à projets européens, Erasmus Mundus et Tempus, en associant étroitement les collègues de Tlemcen.

Cette mission très fructueuse a reçu le soutien du Maire de Montpellier, Madame

Hélène MANDROUX, et du Consul d'Algérie à Montpellier, Monsieur Khaled MOUAKI BENANI qui ont, l'un et l'autre, organisé une réception en l'honneur de la délégation.

Parallèlement aux séances de travail, une conférence-débat sur la culture tlemcenienne, ponctuée d'interludes musicaux, s'est tenue le mercredi 13 février à la Maison Internationale de la Mairie de Montpellier – Hôtel de Sully, rassemblant un public large et varié sur le thème « Abou Medyene Choïb : Le chantre de l'amour absolu ».

Une délégation de l'Université Abou Berk Belkaïd de Tlemcen (Algérie) présidée par son Recteur, Monsieur Noureddine GHOUALI et composée de M. Mustapha DJAFOUR, Vice-recteur des relations extérieures, M. Djamel SEBBAGH, Vice-recteur adjoint chargé de la modernisation des enseignements et de la gouvernance de l'université, M. Tewfiq BENGHABRIT, Directeur du centre d'enseignement intensif des langues, Mme Sabeha BENMANSOUR, Enseignant-chercheur en Français et M. Abdelmadjid BOUDJELLA, Enseignant-chercheur en Histoire, a été reçue à l'Université Paul-Valéry Montpellier 3 du 10 au 15 février 2013.



* Etudiants tlemcenais boursiers à UM3



Coopération – Relations Internationales
Mme. Martine Aubry maire de Lille à L'UABT



Le jeudi 21 février 2013, la maire de Lille Mme. Martine Aubry, a effectué une visite à Tlemcen où elle s'est rendue à plusieurs sites historiques culturels universitaires et touristiques de la ville de Tlemcen. Accompagnée des autorités locales, la délégation française a

découvert la beauté exceptionnelle du site naturel du plateau de Lalla Setti, surplombant Tlemcen.



Mme Aubry s'est longuement attardée ensuite au niveau du nouveau pôle universitaire d'Imama, un joyau architectural et un centre de rayonnement scientifique de haute qualité de par les structures dont il dispose (laboratoires, plateau technique et plateforme de recherche, entre autres) et la qualité des enseignements et de la recherche prodigués par les professeurs.

La délégation française s'est rendue par la suite à l'auditorium de la faculté de médecine où elle a été accueillie par les responsables de l'université de Tlemcen, à leur tête Mr le recteur et le professeur GHOUALI Noureddine et l'ensemble des doyens des facultés et vice recteurs .

Le recteur a présenté un aperçu sur l'évolution qu'a connue l'université lancée en 1974 avec deux instituts et qui se retrouve actuellement avec huit facultés et une annexe à Maghnia. Avec plus de 40.000 étudiants, l'université de Tlemcen est classée parmi les plus importantes du pays.

La maire de Lille a ensuite assisté au tournoi ITF de tennis qui se déroule sur les courts de Mansourah avant d'achever sa tournée par une visite des grottes féeriques de Ain Béni Add, dans la commune de Ain Fezza.

Par ailleurs, Mme Aubry a signé, mercredi, au premier jour de sa visite à Tlemcen, un accord-cadre de coopération entre sa ville Lille et Tlemcen portant sur divers domaines dont, notamment, l'enseignement supérieur et la recherche, la culture, le patrimoine, le développement durable, la santé et l'éducation.





« EARN » est l'acronyme du Project FP7 Numero 266535 « Euro-Algerian Research Networking ». Il a pour but de renforcer le dialogue bilatéral entre l'Algérie et les États membres de l'UE. Le 7ème Programme cadre

de l'Union Européenne et les 34 Programmes Nationaux de Recherche Algériens représentent une plateforme pour identifier des thématiques communes de coopération. Le projet ne fait aucune restriction sur les thèmes de recherche.

les objectifs de EARN :

- Fournir des informations sur les programmes de financement de projets de recherche communs et promouvoir la coopération entre chercheurs Algériens et Européens
- Fournir des programmes d'aide pour l'identification de partenaires en Algérie et en Europe
- Mettre en oeuvre un réseau de points de contact en Algérie d'experts par thématique scientifique et programmer des formations pour assister les chercheurs Algériens



- Des ateliers de formation sur les systèmes de financement pour les chercheurs et les contacts du 7e PC
- Promouvoir l'innovation par le biais de mécanismes permettant de construire des passerelles entre la science, l'innovation et le secteur industriel
- Organiser des workshops pour identifier les priorités de collaboration et de domaines d'intérêt mutuel.



l'impact escompté de EARN :

- Augmentation d'une collaboration efficace entre les chercheurs algériens et européens
- Amélioration de la compréhension mutuelle des systèmes de recherche respectifs pour un renforcement des capacités du système national de recherche
- Simulation de l'innovation, transfert de technologie, mise en oeuvre de projets de développement technologique et valorisation des résultats de la recherche
- Encouragement d'actions de coopération scientifique ayant un impact régional.



Arab Biotechnology Network,
Federation of Arab Scientific
Research Councils, FASRC

The 4th International Workshop on Industrial Biotechnology (IWIB 2013)

April 10-11, 2013, Tlemcen, ALGERIA



Objectives :

The objectives of the international workshop are :

to provide a platform for people, students, biologists, physicians, academicians, scientists, Science, Technology and Innovation (STI) funding organizations associated to biotechnology, Venture capital fund, relevant service providers and investors associated with the application, technology development and transfer in the field of biotechnology, successful spin-off Small and Medium-sized Enterprises (SME) in the field of biotechnology, and to deliberate debatable issues related to the applications of advanced biotechnology in agriculture, health and environment.



- 1) Microbial & Enzymatic Biotechnology
- 2) Plant Tissue Culture Industry
- 3) Mitigation of Pollution & Climatic Changes
- 4) Biopharmaceuticals & Therapeutic Proteins
- 5) Bioenergy
- 6) Biopesticides & Biofertilizers
- 7) Marine Biotechnology
- 8) Bioprocess Optimization & Modeling
- 9) Biotechnology-Based SMEs
- 10) Genetically-Modified Organisms (GMOs)
- 11) Biosafety & Bioethics



أ.د. موسى بوجمعة
رئيس الورشة



أ.د. الشيخ المجذوب - السودان



أ.د. نبيلة عبد المقصود - مصر

جامعة تلمسان / المهرجان الطلابي الوطني للفنون التشكيلية "الفن الطلابي ... من الهواية إلى الاحتراف"



با لجزائرا العاصمة
على المرتبة الأولى
بلوحتها "الراعي
الفقير"، فيما عاد
لقب أحسن لوحة
سريالية لمثل
جامعة مستغانم عن
لوحة "الأفقى والقناع"،
كما حاز الطالب
محمد درويش على

جائزة أحسن لوحة تمثل بورتريه للشيخ المقراني، كما توجت جامعة برج بوعريبيج بجائزة أحسن خطاط - الكالغرافيا - فيما تحصل الطالب بن فلامي خالد سيف الاسلام على الجائزة الأولى تخصص بورتريه، و توج أصغر مشارك في المهرجان - الطالب عياش أيوب - من ولاية تبسة، فيما عادت جائزة المجهود الشخصي للطالب معروف سفيان من جامعة تلمسان، كما قررت لجنة التحكيم منح جائزة ضيف الجزائر للطالب عبد الله ابراهيم من تنزانيا، وتخلل الحفل أنشطة فنية وشعرية وتكريمات لعدد من فنانين ولاية تلمسان.

نظم قسم الفنون
في الفترة ما بين 14
إلى 16 افريل 2013
على مستوى
القطب الجامعي
الثاني بكلية
الأداب واللغات
المهرجان الوطني
للفنون
التشكيلية في



طبعته الأولى، حيث عرف مشاركة 11 جامعة من مختلف جهات الوطن على غرار جامعة "جيلالي اليابس" بسيدي بلعباس، و "جامعة العلوم و التكنولوجيا" بالعاصمة، و جامعة "محمد خيضر" بسكرة، جامعة عبد الحميد بن باديس "بمستغانم"، جامعة "عمار ثليجي" بالاغواط، و جامعة بشار و جامعة البرج و جامعة "عبد الرحمن ميرة" بجاية، الى جانب جامعة تلمسان بعدد اجمالي وصل الى 50 مشارك قدموا أزيد من 250 لوحة فنية منها لوحات في فن الترميل و الرسم بالالوان المائية و الالوان الزيتية و لوحات بقلم الرصاص و صور فوتو غرافية . كما عرفت الأيام الثلاث من المهرجان تنظيم ورشتين كبيرتين أطرهما أساتذة و أكاديميون من جامعة تلمسان و مستغانم كما تخللتها عدة محاضرات تناولت الفن بشتى ألوانه و مختلف مدارسه. وكان محور التظاهرة يتعلق باحتفالية الشعب الجزائري بخصميينية الاستقلال الى جانب القضية الفلسطينية و هو ما أكده ابراهيم بن طيبة محافظ المهرجان الذي أضاف أن الفن يرتبط أيضا بالعلوم و المعرفة.

كما عرف حفل الاختتام الذي أقيم بقاعة المحاضرات الكبرى بكلية الطب تكريم الفائزين الأوائل في شتى الاختصاصات حيث حازت الطالبة لطيفة زيان، من جامعة "العلوم و التكنولوجيا"



Visite de l'entreprise ALFATRON

25 Avril 2013



La visite organisée par le département de Génie Electrique et Energies Renouvelables au profit des étudiants de la Licence Académique Réseau Electrique et Energie Renouvelable au niveau de l'entreprise Alfatron a permis à nos étudiants de découvrir l'ensemble du process de production de cette unité que soit de la commande, la chaine de production au produit fini (étapes de montages et de tests pour assurer des garanties de longues durées).





ملتقى وطني : الحركة الوطنية و الثورة التحريرية في الغرب الجزائري

يومي 17 و 18 أبريل 2013

توصيات الملتقى :

- إعادة الاعتبار للمواقع والمعالم التاريخية التي تبقى شاهدة على حقائق ووقائع هامة من كفاح الشعب الجزائري ضد الاستعمار.
- تشجيع الباحثين الشباب على تناول مواضيع البحث حول الحركة الوطنية و الثورة التحريرية بغرب البلاد لضمان تواصل الأجيال والكشف عن حقائق أخرى صنعها مجاهدو و شهداء الجزائر.
- دعوة للباحثين من أجل إطلاق مشاريع بحث حول الحركة الوطنية و الثورة.
- تأسيس علاقة وطيدة و متواصلة بين شعبة التاريخ و كذا مختلف الهيئات و المصالح المعنية وحثوا المجاهدين على كتابة مذكراتهم التاريخية للحفاظ عليها و تدعيم بها الأرشيف الوطني الذي طالبوا باسترجاع الموجود منه بالخارج و ذلك باعتباره جزء لا يتجزأ من تاريخ الجزائر.
- تأسيس منهاج لجمع الشهادات الحية للمجاهدين و من ساهموا في صنع تاريخ الجزائر.

الحركة الوطنية و الثورة التحريرية و بغية التنقيب على الحقائق التاريخية و المتعلقة بموضوع الحركة الوطنية و الثورة التحريرية في الغرب الجزائري " و تأكيدا على أهمية الدراسات المونوغرافية و الجزئية في تاريخ الجزائر المعاصر.

محاور الملتقى :

الغرب الجزائري " الإطار العام للإقليم قبل و بعد 1954.
تيارات الحركة الوطنية في الغرب الجزائري ، مظاهرها و تطورها .
ظروف اندلاع الثورة التحريرية في الغرب الجزائري.
الأوضاع الاجتماعية و الصحية للجزائريين في الغرب الجزائري قبل و بعد 1954 .
تطور الثورة التحريرية في الغرب الجزائري (الولاية الخامسة) .

في إطار الاحتفالات بالذكرى الخمسين لاستقلال و استرجاع السيادة الوطنية، وضمن نشاطاته العلمية، نظم مخبر الدراسات الحضارية و الفكرية بجامعة تلمسان، بالتنسيق مع



شعبة التاريخ - جامعة تلمسان- ملتقى وطني حول "الحركة الوطنية و الثورة التحريرية في الغرب الجزائري" يومي 17 و 18 أبريل 2013.
تعددت و تطورت أساليب و طرق مقاومة الاستعمار الاستيطاني الفرنسي في الجزائر، من انتفاضات شعبية و مقاومة سياسية، و إلى كفاح مسلح منظم تجسد في الثورة التحريرية منذ 01 نوفمبر 1954، و التي أنهت الوضع الاستعماري و حققت استرجاع السيادة الوطنية و الاستقلال و لقد عانى الجزائريون من الاستعمار و انعكس هذا على وضعهم الثقافي و الاجتماعي و الصحي و المعيشي اليومي ...
و على غرار مناطق الجزائر عرف "الغرب الجزائري" (الإقليم الغربي - عمالة وهران)، تنظيم و تطور هذه لمقاومة السياسية في إطار



مخبر حوار الديانات والحضارات في حوض البحر المتوسط / اليوم الدراسي الثاني لفرقة الترجمة

" سياسات التخطيط اللغوي في حوض البحر المتوسط" بين صراع القوى و حتمية التعايش



الموازنة بين هويتها الثقافية و اللغوية من جهة و الموروث اللغوي الثقافي للاستعمار من جهة أخرى.
ومن المفارقة أن الدول الغربية الاستعمارية نفسها لم تسلم من صراع "السلطة الرمزية" للغة في ظل العولمة، فراحت تفرض سياسات لغوية محلية و اقليمية، و ترى انعكاساتها في منظمات مثل منظمة الكومنولث و منظمة الفرنكفونية أو في نماذج الدول متعددة اللغات مثل سويسرا و كندا و بلجيكا وغيرها.
وبما أن حوض البحر المتوسط يجمع على ضفتيه دولاً ذات ماضٍ استعماري و أخرى كانت



لعل الأمر الذي لا يختلف فيه إثنان حملات الغرب الاستعمارية، منذ اكتشاف العالم الجديد على يد كريستوفر كولومبس، لم تكن حملات عسكرية بأغراض مادية فحسب، بل كانت تحمل أوجها لاستعمارات متعددة، هي في جوهرها انعكاس لصراع القوى في الغرب الوسيط والحديث، وأما ذلك المسارعة والتنافس بين تلك الدول للفوز بخصبة من هذا العالم في إطار ما عرف بحملات التوسع الغربي.

ولا شك أن أول أوجه الاستعمار في ثنائية الغالب والمغلوب أو التابع والمتبوع، كانت ثقافية في المقام الأول وعلى مطية اللغة، لأنها القناة التي تمر عبرها فكرانية الغالب وثقافته وتتجسد من خلاله "سلطته الرمزية" وتمتد حتى في غياب السلطة المادية، أي بعد انتهاء الاستعمار، وهو ما نلمسه اليوم في شكل أزمت لغوية وثقافية في كافة دول العالم الثالث التي كانت مستعمرة، والتي تحاول من خلال سياسات التخطيط اللغوي



وأخرى كانت مستعمرات لها، فإن هذا اليوم الدراسي جاء لمحاولة الكشف عن طبيعة التجاذب اللغوي في هذه الرقعة الجغرافية من العالم، تبعا للمعطيات التاريخية المشتركة وكذلك تبعا للمعطيات الدولية

الراهنة، خاصة بعد تكتل الاتحاد الأوروبي ودخوله في اتفاقيات شراكة مع دول الضفة الجنوبية من جهة، وبعيد صدور خارطة الطريق للاتحاد المتوسطي من جهة أخرى.

المحاور :

1. التخطيط اللغوي و السياسة اللغوية: المفهوم والخلفيات النظرية.
2. التخطيط اللغوي و لغات التواصل بين ضفتي البحر المتوسط.
3. نماذج التخطيط اللغوي الأوروبية.
4. أثر الاستعمار في الموروث اللساني لبلدان المغرب العربي.
5. الواقع اللغوي المغاربي .
6. التخطيط اللغوي و سياسات التعريب في بلدان المغرب العربي.
7. نماذج التعايش اللغوي: الأزواج والتعدد اللغويين.





Portes Ouvertes sur les formations LMD
Faculté de Technologie

5 au 9 Mai 2013

Département de Génie
Electrique & Electronique



Licence Académique

ELECTROTECHNIQUE

Réseau Electrique - Energies Renouvelables



Licence Réseau Electrique et Energies Renouvelables

L'équipe pédagogique de La Licence Académique Réseau Electrique et Energies Renouvelables a saisi l'opportunité des portes ouvertes organisée au niveau de la Faculté de Technologie pour se rapprocher des étudiants de Licence afin de présenter le programme ainsi que les différents débouchés que peut offrir cette formation, ce qui a permis à certains étudiants de remplir leur fiches de vœux.

Potentialités d'employabilité

Les diplômés de cette licence trouveront des débouchés naturels dans toutes les PME/PMI travaillant dans le domaine du réseau électrique au sens large (réseaux Electriques ou autres, l'électronique de Puissance, la Conversion d'Énergie, Protection, haute tension ...).

Les grandes compagnies nationales type Sonelgaz, Sonatrach, grand producteur et consommateur pourront faire appel à de tels diplômés avec des résultats positifs certains.

Les domaines d'applications sont très nombreux et traitent aussi bien des domaines techniques que pratique, pouvant intervenir dans le domaine des réseaux électrique (haute tension, moyenne tension, Basse tension) et énergies renouvelable (photovoltaïque, éolienne, pile à combustible, ...) avec des possibilités de création de micro-entreprise.



Passerelles vers les autres spécialités

- Master en électrotechnique option : réseau électrique
- Master en électrotechnique option : commande des machines
- Masters traitant les réseaux électriques

Le réseau électrique et énergie renouvelable est une option scientifique et technologique qui est très demandée dans le marché du travail principalement par Sonelgaz, Sonatrach, et l'industrie de façon générale, sans pour autant négliger la possibilité d'offrir à nos étudiants une autonomie en créant leurs propres entreprises.

L'objectif de cette option est d'obtenir des compétences dans le domaine de réseau électrique et énergie renouvelable avec principalement d'une part la maîtrise des connaissances de base du réseau électrique et d'autre part la maîtrise du processus d'étude, dimensionnement, installation et maintenance des panneaux photovoltaïque et éolienne pour permettre une prise en charge efficiente de ce créneau qui est en plein essor dans notre pays en plus de possibilités de recherches.



Objectifs de la formation

Il est visé de faire acquérir à l'étudiant un Savoir faire dans les domaines de :

- Maitrise des principes de bases du réseau électrique
- Production électrique et conversion de l'énergie
- Maitrise du processus de production d'électricité par panneaux photovoltaïque
- Maitrise du processus de production d'électricité par éolienne





Le rapprochement entre le département de Génie Electrique et Electronique avec la GRTE-Sonelgaz Oran a permis d'organiser une visite de site : Poste Electrique (HT-MT) de Hassi -Ameur au profit des 21 étudiants de la licence Académique Réseau Electrique et Energies Renouvelables encadré par Monsieur Med. Amine BRIKCI NIGASSA Responsable de la formation et Monsieur Abdelkader Mechernene Enseignant.



La sortie a permis aux étudiants de la licence L3 REER, de découvrir les différents équipements de transformation, protection et contrôle que ce soit Haute Tension ou Moyenne Tension enrichi par les explications technique donnée par l'ingénieur Zerwali.

Le laboratoire DYLANDIMED organise un atelier doctoral



Un atelier doctoral sous la thématique suivante : « Méthodologie de recherche. Outils et domaines d'application » a été organisé les 12 et 13 juin 2013 au département des langues étrangères par la filière de français. Le professeur BENMOUSSAT Boumediene, responsable de la formation doctorale et directeur du laboratoire « DYnamique des LANGues et Discours en MEDiterannée » a tenu à réunir tous les étudiants chercheurs de la filière de français durant deux journées pleines pour les deux objectifs préétablis par le comité scientifique chargé de préparer cet atelier à savoir, la formation à travers les communications en séance plénière et les travaux en ateliers visant l'expertise de l'état d'avancement des doctorants (D1 et D2).

La première séance plénière fut ouverte officiellement par Mr KERROUM Boumediene, Doyen de la faculté des lettres et des langues qui a encouragé cette initiative en insistant sur le fait de ne pas abandonner les étudiants chercheurs et de les accompagner jusqu'à l'aboutissement du projet qui n'est

autre que la soutenance de la thèse.

Quatre communications étaient programmées lors de cette rencontre scientifique :

- Mr FARI BOUANANI Gamel El Hak (Université d'Oran) : « Méthodologie de l'écrit ».
- Mr ALI-BENCHERIF Zakaria (Univ-Tlemcen) : «L'approche ethno-sociolinguistique : outils et méthodes.»
- Mme BENAMAR Rabéa (Univ-Tlemcen) : «Corpus oraux : recueil des données en didactique. Comment agir ?»
- Mr BENGHABRIT Tewfik (Univ-Tlemcen) : «Méthodologie de la titrologie dans une recherche.»

Les ateliers ont permis aux jeunes doctorants, mais aussi aux magisterants invités aussi à assister aux rencontres, de reconsidérer leurs travaux, de rectifier le tir pour certains d'entre eux, afin de redémarrer sous de nouvelles bases compte-tenu des orientations prodiguées par les enseignants chevronnés qui furent désignés pour animer les rencontres.



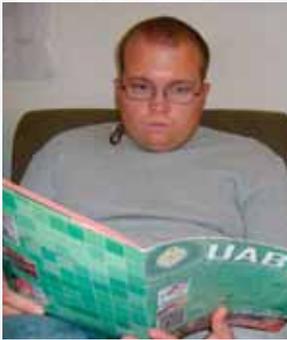
La dernière séance plénière fut réservée au bilan global et individuel des doctorants mais aussi aux recommandations des directeurs de thèses qui ont insisté sur le respect d'un échéancier quant à l'avancement de leurs travaux. Mr BENMOUSSAT Boumediene leur a donné un autre rendez-vous pour une prochaine rencontre doctorale prévue le mois de janvier 2014 et qui portera sur « l'écrit scientifique dans une thèse ».

A noter la satisfaction de tous les participants (enseignants et étudiants) qui ont déjeuné ensemble, autour de la même table, ce qui a créé une ambiance très conviviale et sympathique.





Loïc Lesvignes- étudiant Français au CEIL /UABT



Voilà un peu plus d'un mois que je suis résident tlemcénien et que j'ai pris mon poste au Centre d'Enseignement Intensif des Langues (CEIL) de l'université Abou Bakr Belkaïd : je m'appelle Loïc Lesvignes et je suis enseignant de Français Langue Etrangère (FLE). Comme mon prédécesseur, je bénéficie d'un programme d'échange entre le Ministère des Affaires Etrangères français et l'Etat algérien : les universités algériennes proposent un certain nombre de stages en leur sein afin d'y accueillir un étudiant effectuant un Master de Français Langue Etrangère en France et qui désirerait effectuer son stage à l'étranger. Ce n'est pas la première fois que je viens en Algérie, mais c'est la première fois que j'y habite : à vrai dire, cela fait longtemps que cette option me tentait, dans la mesure où, d'une part, j'ai toujours eu de fortes affinités avec ce

pays et où, d'autre part, cela me permettait de mettre en pratique ce que j'ai appris lors du diplôme de langue et civilisation arabes que j'ai préparé et obtenu en France. En un mot donc, l'Algérie a toujours été à la convergence de mes aspirations et affinités : c'est l'Algérie qui m'a donné envie d'apprendre la langue arabe, c'est l'Algérie qui m'a donné le goût des voyages dans le monde arabe et c'est encore l'Algérie qui m'accueille aujourd'hui pour mener à bien mon projet d'enseignement du FLE.

Je suis donc extrêmement reconnaissant à l'université Abou Bakr Belkaïd et à l'Etat algérien d'avoir bien voulu m'inviter pour effectuer ce stage au sein du CEIL, a fortiori dans des conditions si optimales (puisque je suis confortablement hébergé au sein du campus universitaire). En outre, je remercie Messieurs M. Djafour et A. Boudjella de me donner ici l'opportunité de rendre ce vibrant hommage au peuple et à l'Etat algériens qui me prouvent quotidiennement combien le partage, les échanges et la coopération cimentent durablement et indéfectiblement les relations de grande qualité qui unissent nos deux pays.

تحيا الجزائر- من أجل تعاون مثمر بينها وبين فرنسا
شكرا جزيلاً لكل الشعب الجزائري على حفاوة استقباله



UABT / Programme Averroès Simon Thèves, étudiant français à Tlemcen.



Fraîchement débarqué à Tlemcen, ma venue s'inscrit dans le cadre du programme international d'échanges Averroès coordonné par l'Université Montpellier II qui me permet d'étudier durant une année à l'Université Abou Bekr Belkaïd. Au-delà du côté universitaire, cette mobilité offre aux étudiants l'opportunité de découvrir un autre pays, une autre culture. Mes premiers constats sont chargés d'étonnement et de satisfaction du fait de la beauté du nouveau pôle universitaire, du grand nombre d'étudiants, de la quasi-gratuité de tout ce qui a trait à leurs besoins ainsi que du fait de pouvoir compter sur un enseignement de qualité.

La vie tlemcénienne m'apprend énormément, à commencer par l'hospitalité. Bien qu'ayant voyagé auparavant, je n'avais jamais été reçu avec autant de sincérité. Et que dire de la qualité des mœurs! Bref, je pourrais écrire des pages entières faisant l'éloge de

cette ville, sans parler des mille et une anecdotes que j'aurais à raconter. De plus, on enseigne ici à sourire et enfin on s'initie à la facilité de contact. Les Tlemcénien ont toujours un mot à partager avec celui qui croise leur chemin, proche ou inconnu, lorsqu'ils ne s'étreignent pas pour se saluer. Que de chaleur humaine et d'amour dans cette culture, c'en est grisant ! De bon matin, un sandwich de "calène", un petit café "presse" et une bonne conversation conclue par la philosophie du "el hamdo lillah" suffisent à rendre l'homme comblé.

Ces quelques mots peuvent paraître empreints de candeur. Certes, il arrive fréquemment, au cours de certaines conversations avec des Algériens, que soient soulevés certains problèmes de société. Ce point rompt d'ailleurs complètement avec les clichés véhiculés ici-et-là dans mon pays au sujet de la liberté d'expression. On s'aperçoit facilement dans la rue et aux travers des médias que non seulement les Algériens affichent leurs opinions, mais qu'en plus leur sens de l'analyse sociétale est souvent pertinent. Dans mon cas, je ne peux dire que du bien car, en tant que visiteur, je suis le mieux loti. Celui qui connaît cette culture comprendra mes dires que j'illustrerai en donnant l'exemple de l'invité; ici, lorsqu'on offre le gîte, l'hôte dresse un lit de fortune à son intention afin de laisser la meilleure

couche à son invité.

Alors dans ce contexte, par ces coutumes, je rapporterai de mon expérience l'importance du bon accueil de même que je recommanderai vivement à qui voudra l'entendre que l'Algérie vaut le détour et que les Algériens sont un peuple doté d'une grande noblesse. Ses richesses, sa jeunesse et son désir de progrès dans le cœur des gens sont le carburant d'un avenir plein d'espoir. En conclusion, je vous confie la seule tristesse que j'ai ressentie dès les premiers instants passés ici : j'ai su que lorsque le moment sera venu pour moi de plier bagages, j'aurai le cœur serré.

Enfin, je profite de cette tribune pour remercier Dieu qui m'a permis d'être parmi vous, j'en profite également pour saluer ma famille en France et tous les gens qui illuminent mon séjour à Tlemcen. Un grand "salam" pour les familles Miloudi, Benkhedda, Hamhami, les commerçants de Bouhanak et bien d'autres. Je termine en saluant les personnes du centre de langue de l'Université qui sont comme une famille, à commencer par M. Benghabrit, Djamila, l'équipe enseignante ainsi que ses assistantes sans oublier bien sûr, mon "Oustadh", Cheikh Dr Mohammed Hadjadj-Aoul.



UABT info

Bulletin d'information
N° 17 - Juillet 2013



Université Abou Bekr Belkaid Tlemcen, 22, Rue Abi Ayad Abdelkrim, Fg Pasteur B.P 119 Tlemcen, Tel: 043.20.31.89 - 20.23.36

Fax :043.20.41.89 Télex: 18971-18034, e-mail: uabtinfo@univ-tlemcen.dz, site internet: www.univ-tlemcen.dz

Directeur de la publication: M. GHOUALI Noureddine, Rédacteur en chef: M. BOUDJELLA Abdelmadjid, Comité de rédaction: M. BENGHEBRIT Toufik, M. BENSOUNA Lotfi, Infographie: Mme CHIKHE Chahrazed, Impression: Ets Saker.

Ont participé à la réalisation de ce numéro: M. DJAFOUR Mustapha, M. BENSALAH Mustapha, M. BENKHENAFUO Rachid, M. BENGHEBRIT Toufik, M. TABET HELLAL Abdellatif, M. ZENDAGUI Djawad, M. DIB Amazigh, Mme KARA TERKI Hadjira, M. ATTAR Mohamed.